



---

*Odbor za kulturo in izobraževanje*

---

**2017/2009(INI)**

15.5.2017

## **MNENJE**

Odbora za kulturo in izobraževanje

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o ukrepanju EU za trajnost  
(2017/2009(INI))

Pripravljalnica mnenja: Liadh Ní Riada

PA\_NonLeg

## POBUDE

Odbor za kulturo in izobraževanje poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. meni, da če želimo, da bo prihodnost boljša za vse, bo morala kultura postati četrti steber trajnosti v EU in zunaj nje, saj je kultura sprožiteljica inovacij in sprememb v vedenjskih vzorcih, ker ustvarja nove življenjske vzorce in modele trajnostnega razvoja ter omogoča pristope, ki temeljijo na skupnostih ali na lokalni ravni, kar je potrebno za razumevanje trajnostnega razvoja;
2. se zaveda, da sta inovativnost in ustvarjalnost potrebni za zagotovitev bolj trajnostnega razvoja mest, regij in vse družbe ter za odgovor na izzive, s katerimi se dandanes soočajo naše družbe;
3. želi opomniti, da dejavna kulturna udeležba spodbuja okoljsko odgovorno vedenje, izboljšuje telesno in duševno zdravje in dobro počutje ter spodbuja medkulturni dialog, spoštovanje manjšin in njihovo vključevanje v družbo, izboljša obiskovanje šole in akademsko uspešnost med mladimi, zato omogoča doseganje številnih obstoječih ciljev trajnostnega razvoja;
4. glede na to, da kultura dragoceno in presečno prispeva k individualni in kolektivni blaginji ter k trajnostnemu razvoju mest, podeželja in regij, poziva, da bi dodali samostojen cilj trajnostnega razvoja o dostopu do kulture in dejavnem kulturnem udejstvovanju;
5. želi spomniti na posebno vlogo kulture v zunanjih odnosih in v razvojnih politikah, zlasti pri reševanju in preprečevanju konfliktov, vzpostavljanju miru in krepitevi moči lokalnega prebivalstva; zato meni, da je za novo soglasje o razvoju potrebna ambiciozna in preudarna kulturna strategija, vključno s kulturno diplomacijo;
6. poudarja, da imata tudi kultura in ustvarjalnost vlogo pri inovacijah, ustvarjanju kakovostnih delovnih mest, socialni koheziji in trajnostnem gospodarstvu, na primer na področju prenove mest in oživljanja podeželskih območij; zato poziva k večji sinergiji med evropskimi strukturnimi in investicijskimi skladi, Evropskim skladom za strateške naložbe (sklad EFSI) in drugimi programi EU za financiranje projektov in pobud, ki temeljijo na kulturi;
7. meni, da bi morale biti kulturne ustanove in organizacije inovatorji in zgled na področju trajnosti in glede zelenih postopkov, zlasti na področju kulturne dediščine, digitalizacije, turizma in umetniških gostovanj; zato poziva k vključitvi zelene spodbude EU k financiranju;
8. meni, da je treba za skladno trajnostno agendo preusmeriti gospodarske strategije in politike k ustvarjanju kakovostnih delovnih mest, spodbujanju krožnega gospodarstva, zmanjševanju socialnih razlik in sprejetju evropskega stebra socialnih pravic; zato poziva Komisijo in države članice, naj se bojujejo proti revščini, zlasti revščini otrok, vlagajo v kakovostno formalno, neformalno in priložnostno izobraževanje in usposabljanje, uvedejo jamstvo za znanja in spretnosti ter sprejmejo skladno in drzno

kulturno strategijo na vseh ravneh upravljanja;

9. meni, da je za izpolnitev 16. cilja trajnostnega razvoja potrebno dejavno sodelovanje državljanov v procesu sprejemanja odločitev na vseh ravneh; v zvezi s tem poudarja, da je treba tudi otroke in mlade spodbujati k aktivni državljanski udeležbi;
10. poudarja, da so pri reševanju gospodarskih, socialnih in okoljskih izzivov ter pri zasnovi trajnostne prihodnosti pomembni vključujoče, pravično in kakovostno izobraževanje, usposabljanje, raziskave in vseživljenjsko učenje; ob tem pozdravlja namero EU, da bo v okvir evropske politike vključila cilje trajnostnega razvoja, zlasti 4. cilj razvojne agende do leta 2030;
11. poudarja, da sta izobraževanje in usposabljanje poglobitnega pomena za preoblikovanje družbe v trajnostno; poudarja, da trajnostno izobraževanje razvija znanja, spretnosti in vrednote, te pa spodbujajo ravnanje, ki podpira trajnostno prihodnost; zato spodbuja države članice, naj okrepijo svoja prizadevanja za izvajanje izobraževanja o trajnostnem razvoju na vseh ravneh in v vseh oblikah izobraževanja in usposabljanja;
12. priznava pomembno vlogo civilne družbe pri ozaveščanju javnosti o ciljih trajnostnega razvoja in njihovem obravnavanju na nacionalni in mednarodni ravni prek izobraževanja o globalnem državljanstvu in kampanj ozaveščanja;
13. je močno zaskrbljen, ker najnovejša poročila raziskave PISA kažejo razlike v uspešnosti izobraževalnih sistemov držav članic in ker so med letoma 2010 in 2014 naložbe v izobraževanje in usposabljanje v vsej EU upadle za 2,5 %; poudarja, da so ustrezno financirani sistemi izobraževanja in usposabljanja, ki so dostopni vsem, odločilnega pomena za enakost in socialno vključenost ter za uresničevanje postavk iz 4. cilja trajnostnega razvoja; vseeno poudarja, da ostajajo za izobraževanje pristojne države članice;
14. poudarja, da je pri financiranju politike izobraževanja in usposabljanja potreben bolj vključujoč pristop; zato poziva Komisijo in države članice, naj zberejo in uporabijo vse razpoložljive instrumente za zagotovitev pametnih naložb v inovativno poučevanje, usposabljanje in učenje, da bi izboljšali kakovost in relevantnost znanj in spretnosti ter povečali učinkovitost sistemov izobraževanja in usposabljanja;
15. priporoča, naj v okviru izobraževanja, usposabljanja in vseživljenjskega učenja za vključevanje in trajnost države članice razmislijo o izboljšanju politik izobraževanja in zaposlovanja v sodelovanju z EU, da bi povečali ozaveščenost o trajnostnem razvoju in zagotovili, da bodo ljudje z učenjem pridobili zmožnost za odgovorno odločanje in v prihodnost usmerjeno razmišljanje; poudarja, da bi se morala politika na področju izobraževanja in usposabljanja ter znanj in spretnosti prilagajati potrebam na trgu dela, obenem pa bi morala tudi celovito spodbujati osebni in družbeni razvoj;
16. poudarja, da je treba okrepiti usklajevanje ter omogočiti in čim bolj povečati sinergijo med evropskimi strukturnimi in investicijskimi skladi, skladom EFSI in drugimi programi EU, da bi izboljšali in posodobili sisteme izobraževanja in usposabljanja v državah članicah; poudarja, da bi moralo imeti prebivalstvo na podeželju in v oddaljenih regijah enak dostop do pravičnih možnosti za kakovostno izobraževanje, usposabljanje, učenje na področju kulture in vseživljenjsko učenje;

17. poudarja, da je izobraževanje osrednjega pomena pri razvoju samozadostnih družb; poziva EU, naj poveže kakovostno izobraževanje, tehnično in poklicno usposabljanje in sodelovanje z industrijo kot bistven pogoj za zaposljivost mladih in dostop do kakovostnih delovnih mest; je prepričan, da je prav obravnavanje vprašanja dostopa do izobraževanja v izrednih in kriznih razmerah bistvenega pomena za razvoj in zaščito otrok;
18. obžaluje, da je problem visoke brezposelnosti med mladimi tako trdovraten; poudarja, da sta program jamstva za mlade in pobuda za zaposlovanje mladih pomembna za reševanje tega problema; poziva, da ju je treba nenehno izboljševati in jima zagotoviti ustrezno finančno podporo, da bi spodbudili ustvarjanje novih visokokakovostnih delovnih mest in dostojno socialno varstvo za mlade, premagali obstoječe težave, kot so težave pri privabljanju ranljivih skupin in učinkovitejše vzpostavljanje stikov z neregistriranimi mladimi, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo, ter nizkokvalificiranimi mladimi;
19. poudarja vlogo formalnega in neformalnega izobraževanja, vseživljenjskega učenja, športa, umetnosti in prostovoljstva za učenje o trajnosti in spodbujanje ekološkega državljanstva pri širših prizadevanjih, da bi mladi pridobili ustrezna znanja in spretnosti, kompetence in odnos, da bi postali odprti in odgovorni državljani;
20. poziva Komisijo, naj pri reviziji strategije EU za mlade 2018 okrepi področji zdravja in dobrobiti mladih s posebnim poudarkom na pravočasnem izvajanju akcijskega načrta za preprečevanje debelosti pri otrocih in akcijskega načrta o uživanju alkohola in občasnem nezmernem popivanju med mladimi;
21. poziva EU in njene države članice, naj zaščitijo regionalne manjšinske in manj razširjene jezike in jezikovno raznolikost ter zagotovijo, da pri vključevanju ciljev trajnostnega razvoja v evropski politični okvir in prihodnje prednostne naloge Komisije ne bo jezikovne diskriminacije;
22. pozdravlja priložnosti, ki jih ponujajo raznolika učna okolja, kot so ekošole, središča za izobraževanje o razvoju, učenje na prostem;
23. poziva, naj vse v vse discipline uvede učenje o trajnostnem razvoju in ekološkem državljanstvu, zlasti učenje podjetništva, vključno s socialnim podjetništvom, ter digitalne pismenosti, znanj in spretnosti;
24. meni, da bi bilo treba v vsem evropskem okviru politik spodbujati kulturno raznolikost in varstvo naravne dediščine, tudi prek izobraževanja;
25. meni, da bi morali v tem hitro spreminjajočem se gospodarskem okolju, za katero je značilna vse večja digitalizacija družbe ter robotizacija in avtomatizacija delovnih mest, v okviru širšega razmisleka o poklicni pismenosti vključiti dolgoročno trajnostno agendo;
26. poudarja moč kakovostnega izobraževanja za okrepitev vloge ranljivih ljudi in manjšin, oseb s posebnimi potrebami ter žensk in deklet glede na 4. in 5. cilj trajnostnega razvoja o enakosti spolov in 16. cilj o spodbujanju vključujočih družb;

27. glede na 3. cilj trajnostnega razvoja poziva k spodbujanju nadaljnega izobraževanja s področja socialne kohezije, medkulturnega dialoga ter individualne in kolektivne dobrobiti, tudi kot načina spodbujanja zdravstvene pismenosti; opozarja na posebne priložnosti, ki jih na tem področju odpira priložnostno in neformalno učenje;
28. ker je treba spodbujati nadaljnjo sinergijo med inovacijami in ustvarjalnostjo v znanosti, poziva, da bi predmetom s področja naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike dodali tudi umetnostno vzgojo in spodbujali tovrstno izobraževanje, zlasti za dekleta, da bi se odzvali na družbene izzive pri doseganju ciljev na področju trajnosti;
29. poudarja, da je treba podpreti tudi usposabljanje učiteljev ter spodbujati vzajemno učenje in izmenjavo zgledov dobre prakse na ravni EU in na svetovni ravni;
30. poziva k finančni podpori na področju raziskav, med drugim tudi v okviru obstoječih programov EU, kot je Obzorje 2020, da bi poiskali nadaljnje povezave med umetnostjo, inovacijami in znanostjo ter preučili prispevek izobraževanja in kulture k trajnosti;
31. poziva, da bi razvili kazalnike za merjenje prispevka kulture k obstoječim ciljem trajnostnega razvoja, in če bo to uspelo, naj se spremljajo novi cilji trajnostnega razvoja o dostopu do kulture in dejavnega kulturnega udejstvovanja;
32. pozdravlja predlog o ustanovitvi skupine z več deležniki; potrjuje, da je treba poskrbeti za raznovrstnost deležnikov, ki aktivno sodelujejo v skupini, vključno s civilno družbo, nevladnimi organizacijami, organizacijami na lokalni ravni, mladinskimi delavci, učitelji in kulturnimi ustanovami;
33. poudarja, da je treba zagotoviti ustrezno podporo za lokalne pobude ter za pobude sodelovanje med ljudmi, saj je treba trajnostni razvoj uveljavljati tudi na lokalni ravni.

## INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

<b>Datum sprejetja</b>	4.5.2017
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 24 -: 0 0: 3
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Isabella Adinolfi, Andrea Bocskor, Silvia Costa, María Teresa Giménez Barbat, Jorgos Gramatikakis (Giorgos Grammatikakis), Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Luigi Morgano, John Procter, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Norbert Erdős, Eider Gardiazabal Rubial, Sylvie Guillaume, Emma McClarkin, Marlene Mizzi, Liadh Ní Riada, Algirdas Saudargas, Remo Sernagiotto
<b>Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Florent Marcellesi

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU  
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

24	+
GUE/NGL	Curzio Maltese, Liadh Ní Riada
PPE	Andrea Bocskor, Norbert Erdős, Svetoslav Hristov Malinov, Algirdas Saudargas, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Michaela Šojdrová
S&D	Silvia Costa, Eider Gardiazabal Rubial, Giorgos Grammatikakis (Giorgos Grammatikakis), Sylvie Guillaume, Petra Kammerevert, Marlene Mizzi, Luigi Morgano, Julie Ward
Verts/ALE	Florent Marcellesi, Helga Trüpel
ALDE	María Teresa Giménez Barbat, Yana Toom
EFDD	Isabella Adinolfi

0	-
-	-

3	0
ECR	Emma McClarkin, John Procter, Remo Sernagiotto

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani